



Informazioni importanti su come **convivere con** malattia renale cronica, insufficienza renale e trapianto

Difendi la tua salute!
Utilizza i sussidi offerti da Medicaid per vivere una vita all'insegna del benessere.

Per maggiori informazioni sulla MRC, visita:

- La pagina web del National Institute of Diabetes and Digestive and Kidney Diseases (Istituto nazionale di diabete e malattie digestive e renali) "Kidney Disease" (Insufficienza renale)¹
- National Kidney Foundation Inc. (Fondazione nazionale del rene)²

Per maggiori informazioni sul trapianto di reni, visita:

- La pagina web dell'US Department of Health & Human Services (Dipartimento per la salute e l'assistenza ai cittadini) "Organ Procurement and Transplantation Network" (Rete di approvvigionamento e trapianto di organi)³
- La pagina web della National Kidney Foundation Inc. (Fondazione nazionale del rene) "Transplantation" (Trapianto)⁴

¹: <https://www.niddk.nih.gov/health-information/kidney-disease>
²: <https://www.kidney.org/>
³: <https://optn.transplant.hrsa.gov/learn/patient-education/>
⁴: https://www.kidney.org/atoz/atozTopic_Transplantation

Conoscere la malattia renale cronica (MRC), l'insufficienza renale e il trapianto

Sapevi che...?

- Il 15% della popolazione americana è affetto da MRC. Molti cittadini di New York non sanno nemmeno di essere affetti da malattie renali.
- Le cause più comuni dell'insufficienza renale sono diabete, ipertensione e obesità.
- Tra le altre cause vi sono malattie autoimmuni e patologie genetiche, come ad esempio il rene policistico.
- La presenza di schiuma e proteine nelle urine può essere un primo sintomo dell'insorgenza di malattie renali.
- La valutazione della funzionalità renale viene effettuata con esami del sangue e delle urine e, talvolta, anche tramite ecografia.
- Il valore di creatinina nel sangue indica il livello di funzionalità renale. Viene utilizzato per calcolare la velocità di filtrazione glomerulare (glomerular filtration rate, GFR). Un valore normale di GFR è circa 100.
- Esistono dei farmaci che possono rallentare la progressione dell'insufficienza renale.
- Prima di sviluppare una malattia renale allo stadio terminale, si consiglia di rivolgersi a un medico specialista dei reni (nefrologo).
- Se si sviluppa una malattia renale allo stadio terminale, le due modalità di trattamento sono la dialisi o il trapianto di reni.
- Il tuo stato di salute verrà valutato e avrai la possibilità di essere iscritto nella lista d'attesa per un trapianto preventivo prima di iniziare la dialisi.

Come continuare a stare bene

Che cosa puoi fare?



Se tu o un membro della tua famiglia siete affetti da malattie renali, ipertensione e/o diabete, non dimenticarti di parlarne con il tuo medico o operatore sanitario e di schedare controlli periodici. Fai del tuo meglio per tenere sotto controllo queste patologie.

Rivolgiti immediatamente a un medico specialista dei reni (nefrologo) per ricevere una diagnosi e un trattamento adeguati.

Assumi i farmaci prescritti tutti i giorni, come indicato dal medico, e prova a mantenere una vita attiva.

Se sei affetto da malattie renali, tieni sotto controllo i valori di creatinina e GFR!

Se la tua funzionalità renale ha un GFR al di sotto di 20, o se è al 20% del normale, chiedi al tuo medico di riferirti a uno specialista per valutare l'opportunità al trapianto di reni.

Se sei affetto da una malattia renale allo stadio terminale, parla con i tuoi familiari e amici riguardo alla possibilità di trovare un donatore vivente per il trapianto di reni.



Se hai domande sull'utilizzo dei tuoi sussidi, chiama il numero telefonico riportato sul retro della tua tessera Medicaid.

